

TEATRE NACIONAL
DE CATALUNYA



Generalitat de Catalunya
Departament de Cultura



KASSANDRA

Sergio Blanco

CLUB
OISEY

24/10/18
— 18/11/18

Sala Tallers
+16 anys

Durada
Entre 1 hora i 15 minuts i 1 hora i 45 minuts...
o el que el públic vulgui

#kassandraTNC
#laculturaensfacríixer

Direcció
Sergi Belbel

REPARTIMENT

Producció executiva
Carmen Álvarez

Vols saber-ne més?
Escanaja el codi QR o ves a www.tnc.cat
i hi trobaràs materials complementaris i altres
enllaços d'interès:

Assessorament
espai escènic
Max Glaenzel

Elisabet Casanovas
Kassandra

Adjunta a la
producció en cap
Clàudia Flores

Vestuari
Mercè Paloma

Productor en cap
Josep Domènech



Il·luminació
Kiko Planas

Producció
**Teatre Nacional
de Catalunya
Temporada Alta
2018**

Espai sonor
Jordi Bonet

**temporada
alta** →

Belbel, Sergi. Text del programa de sala
de *Kassandra*.

Caracterització
i perruqueria
Toni Santos

Blanco, Sergio. *La autoficción: una ingeniería
del yo*, dins de *Revista Temporales*, del
12 de març de 2016 (MFA Escritura Creativa
en Español NYU).

Ajudant de direcció
Antonio Calvo

Agraïments
**Estudis Oïdo
Ahmad Alhamsho
Amer Al haj**

Blanco, Sergio. *La mano poética de Abraham...
Pensar la escritura teatral*, dins de la revista
Conjunto núm. 147 de La Casa de las Américas.

Assistent de direcció
en pràctiques
Héctor Mellinas

Agraïment especial
**Damm Fundació
Coca-cola
Solan de Cabras**

García Barrientos, José-Luis. *Autoficción
y teatro*: Tebas Land de Sergio Blanco.
Ponència plenària convidada al IX Col·loqui
Internacional de Teatre «Llenguatges escènics
en el nou mil·lenni». Universitat de la
República, Montevideo, 2013 (16 d'octubre).

González Melo, Abel. «Mapa de la desolación
y la belleza», pròleg al teatre reunit de Sergio
Blanco *Ficciones (2000-2011)* de Sergio
Blanco, Arola Editors / TNC, 2018.

Publicacions Arola Editors i TNC
Cartografía de una desaparición i *Ficciones
(2000-2011)*, volum de teatre reunit,
de Sergio Blanco (En venda a les taquilles
del TNC i a www.tnc.cat)

Llibret d'estrena a 3 €
Cartografía de una desaparición, de Sergio
Blanco (En venda al personal de sala fins
a l'última funció de *Kassandra* o fins a
exhaurir-ne les existències)

Sergi Belbel,
Director

En Sergio Blanco és un dels autors teatrals més fascinants i revulsius del panorama teatral llatinoamericà i europeu (és uruguaià però viu i treballa a París) del segle XXI. En moltes de les seves obres, ens planteja una visió particular i iconoclasta

En Sergio Blanco és un dels autors teatrals més fascinants i revulsius del panorama teatral llatinoamericà i europeu del segle XXI.

de la tragèdia grega, partint de mites i històries reconegudes (com Èdip rei a *Tebas Land* o la guerra de Troia en aquesta *Kassandra*) i traça, al mateix temps, una punyent radiografia de la nostra societat. L'esclavatge, la guerra, els refugiats, el comerç sexual il·lícit, el desarrelament, la

transsexualitat... són temes que, amb un sentit de l'humor àcid i fins i tot amargant, treuen el nas en aquest monòleg vibrant i arrauxat que interpreta, amb generositat i passió, una de les nostres actrius joves més estimades i admirades: l'Elisabet Casanovas.

Kassandra, la jove troiana visionària injustament tractada de boja, a la qual cap dels tres autors tràgics grecs no va dedicar una obra amb el seu nom, us espera per interpel·lar-vos directament als ulls en una mena de club nocturn tronat en una ciutat occidental qualsevol en ple segle XXI i amb una llengua que no és la seva. Ni la nostra. Ella només vol explicar-vos la seva tragèdia. Ella només vol la vostra comprensió. I, si és possible, la vostra amistat.

Abel González Melo, «Mapa de la desolación y la belleza», próleg al teatre reunit de Sergio Blanco *Ficciones (2000-2011)* de Sergio Blanco, Arola Editors / TNC, 2018.

Al reconocimiento unánime que la dramaturgia de Sergio Blanco viene acumulando en años recientes alrededor del mundo, se suma *Ficciones*

(2000-2011), justo en la temporada en que el Teatre Nacional de Catalunya dedica un ciclo a su obra. Supone un honor y una responsabilidad dobles presentar este libro. Primero, porque la producción de este autor y director franco-uruguayo se ha ido imponiendo a escala internacional con tanta calidad como justicia, al punto de que es ya un nombre imprescindible de la escena actual: la revolución que en materia dramática ha significado su poética de la autoficción marca un antes y un después en el concepto de la teatralidad contemporánea. Segundo, porque desde hace bastante tiempo me une a Sergio una hermandad entrañable, basada en el cariño, el respeto y la admiración a su obra y al ser humano que él es.

Las páginas que siguen son el testimonio de mi encuentro con los ocho textos que este volumen, por vez primera, reúne: *Slaughter*, *.45'*, *KIEB*, *Opus Sextum*, *diptiko (vol. 1 y 2)*, *Kassandra*, *Barbarie* y *El salto de Darwin*. La selección es acertadísima: fueron escritos en un arco de doce años, aparecen ordenados



cronológicamente, van desnudando las claves de la evolución del dramaturgo y proponen, de conjunto, un viaje deslumbrante a través de su *ars poetica*. Curiosamente resultan también ocho obras de su autoría que Sergio no ha dirigido, las que anteceden a la etapa en que ha estrenado sus aclamadas autoficciones: *Tebas Land*, *Ostia*, *La ira de Narciso*, *El bramido de Düsseldorf* y *Cartografía de una desaparición*. Aunque escrita durante el primer período, *Kassandra* pertenece también al segundo, toda vez que inaugura sus resortes conceptuales.

Antes de penetrar en este universo, permítaseme adelantar tres nociones indispensables.

Resulta fascinante la inquietud que despierta el teatro de Sergio: esa forma magistral en que las zonas del discurso van resonando unas en otras y generan una arquitectura de ecos superpuestos entre la realidad y sus simbolizaciones. No es fácil lograr algo así: se requiere mucho dominio técnico y una enorme concentración en el proceso creativo para ir diseñando a medida la caja de resonancia, para que los puentes entre individuo y poder queden orquestados en ficciones particulares. Evitando la generalidad y el subrayado. Huyendo de la obviedad. Tal recurso eleva las historias

del dramaturgo desde el plano base del argumento hacia una dimensión política que admite, en su polifonía, sucesivas semantizaciones. En un nivel superior, esa misma clave aglutina toda su producción dramática y

Sergio hace de la humanidad su quirófano y disecciona ese *continuum* con el bisturí de lo contemporáneo.

la convierte en un complejo mapa de arterias que se cruzan y contaminan sin cesar.

Es perceptible, asimismo, una delicada e incansable experimentación con el lenguaje. Sergio es un conocedor profundo del español y el francés —entre los que ha vivido—, y en general un amante de las lenguas y de la comunicación a través del verbo. Sus títulos y sus parlamentos dejan clara la devoción por una Babel perdida que este teatro vuelve a poner en órbita. Busca el conflicto en la recombinación de alfabetos y caracteres: a menudo la sintaxis marca el límite entre lo humano y lo bestial. Crea auténtica poesía visual para el lector, entrelazando grafemas y geometrías sobre el lienzo de

papel. Deconstruye los sintagmas y los rearma por contraste plástico o sonoro. Tal ejercicio de ruptura permanente, más o menos disimulado en el plano formal de la escritura, proyecta el valor de la palabra como reservorio de un mundo fracturado, herido, apocalíptico, pero sublime en su esencia.

Por último, se hace evidente una erudita vocación de monumentalidad, apoyada en un sólido sistema referencial que parece observar la Historia a través de un caleidoscopio o de un panóptico. Conviven aquí el imaginario judeocristiano y el grecolatino, lo profano y lo sagrado, la filosofía y la religión, las ciencias naturales, exactas y jurídicas, la literatura y las artes... Sergio hace de la humanidad su quirófano y disecciona ese *continuum* con el bisturí de

lo contemporáneo: se ata a sí mismo sobre la camilla, hiende su propia carne. Ahí radica la mayor virtud de este corpus: su viaje de lo íntimo a lo universal. De las tinieblas a la luz. Del yo al tú. El dramaturgo se sirve del teatro como herramienta para hablar al oído y perturbar el alma del que está enfrente. Los grandes temas que estas obras iluminan, sus brillantes estructuras, el soberbio trazado de sus personajes, la singularidad de sus dispositivos escénicos, todo ello es pretexto para reescribir la desolación y la belleza del otro. [...]

Hace cuatro años Sergio Blanco regresaba a La Habana para impartir su seminario «Construcción y deconstrucción del monólogo» en Argos Teatro y presentar el libro cubano de *Tebas Land*, que tuvo el privilegio de editar para Alarcos. Unas semanas antes de su llegada, fui a casa de Giselle Sobrino y le dije: «Quiero que recibamos a Sergio con el estreno de una obra suya. Nos lo merecemos. Quiero dirigir *Kassandra* y que tú la protagonices». «No sé nada de inglés», me contestó ella, «pero me encanta la obra y voy a hacerla como sea».

El reto era mayúsculo: teníamos menos de un mes para edificar la versión cubana del texto que Sergio, iluminado, había escrito durante unos pocos días en Atenas, ese con que obtuvo allí el premio al mejor autor, ese que inauguró sus



autoficciones hace ya una década y que es hasta hoy, junto a *Tebas Land*, el más representado de toda su dramaturgia. El *broken English* en que aparece escrita la obra funcionó como el mejor asidero durante el proceso: para encarnar el personaje, Giselle atravesaba la misma tensión lingüística a la que el público del espectáculo se enfrentaría. Gracias a ello pudimos componer el dilema real del teatro, tejiendo vínculos entre el relato de la heroína —la metáfora de su cuerpo transformado— y la agonía de su interpretación en presente, basada en la necesidad de ser comprendida e integrada, de trazar su arco hacia el público. El velo impuesto por su lenguaje roto —al que hasta el conocedor más elemental del inglés puede acceder— y su mezcla de inocencia y desparpajo, provocaron un curioso efecto de extrañamiento y empatía entre nuestra protagonista y los asistentes al estreno en el piano-bar Delirio Habanero, situado en el piso más alto del Teatro Nacional de Cuba. Era el dispositivo escénico perfecto. Allí, junto a los inmensos ventanales de cristal que dan a la Plaza de la Revolución, de espaldas a la estatua de José Martí y a las gigantescas siluetas iluminadas del Che Guevara y Camilo Cienfuegos, Cassandra profería

su grito de libertad, convertía Troya en nuestra isla y enterraba los mitos y los héroes.

Fue una preciosa noche de estreno. Acompañaban en la mesa a Sergio cuatro grandes amigos: el teórico José Luis García Barrientos,

eminente estudioso de su obra, el director Carlos Celdrán, el diseñador Manolo Garriga y el teatrólogo Omar Valiño. Me alegró verlo tan arropado y querido por más de trescientas personas que durante un buen rato lo aplaudimos de pie. La presencia de Sergio en Cuba se completaba con el aterrizaje escénico de su poesía en nuestro contexto. «Ahí se halla el éxito de un autor de primer orden», dijo José Luis, con su habitual contundencia, «en concebir una textura siempre imantada, posible, dispuesta a encajar en cada sociedad y a remover sus entrañas».

El dramaturgo se sirve del teatro como herramienta para hablar al oído y perturbar el alma del que está enfrente.



ACTIVITATS — KASSANDRA

Conversa de Sergi Belbel amb Albert Lladó

Bibl. Francesca Bonnemaison
29/10/18, 19 h

Col·loqui amb Sergio Blanco

Sala Tallers
09/11/18, després de la funció

ESPECTACLES EN CARTELL
I PROPERES ESTRENES

04/10/18 — 11/11/18

Els Jocs Florals de Canprosa

Santiago Rusiñol
Sala Gran

18/10/18 — 04/11/18

Només una vegada

Marta Buchaca
Sala Petita

10/11/18 — 11/11/18

Cartografia de una desaparició

Sergio Blanco
Sala Petita

15/11/18 — 18/11/18

La nit de Catalina Homar

+ Les darreres paraules
José Carlos Llop i Carme Riera
Sala Petita

22/11/18 — 25/11/18

Cuculand Souvenir

Roberto Oliván
Sala Gran

CAFETERIA
RESTAURANT
DEL TNC

Àmplia varietat de *montaditos* i entrepans. Tapes per compartir que canvien segons mercat. En els espectacles amb entreacte, menú Express, Bon Vivant i Bon Vivant Vegà per trobar-s'ho tot a punt a l'entreacte (imprescindible reserva prèvia). Reserves: 933 065 729.



SINGULARIS

Fotos: David Ruano
Disseny: Forma
DL B 25181-2018

Patrocinador

Damm
Fundació

Protectors



Benefactors



Col·laboradors

